**(S11)  [PA]**  **Verabredung online  /  آنلاین سره ملګرتیا**

|  |  |
| --- | --- |
| **Verschiedene Sätze für eine Verabredung online …** | **د آنلاین نیټې لپاره مختلف جملې** |

|  |  |
| --- | --- |
| Hallo, willst Du / wollt Ihr mit mir über Skype sprechen? | سلام، ایا ته غواړې چې ما سره په سکایپ خبرې وکړې؟ |
| Jetzt ich bin gerade nicht zu Hause,  aber ich bin um 15 Uhr zurück. | زه اوس کور نه یم  مګر زه به د ماسپښین په 3 بجو بیرته راشم |
| Ich warte auf Deinen / auf Euren Anruf. | زه ستا زنګ ته انتظار یم |
| Ist es jetzt nicht möglich?  Wir können uns über SMS  einen anderen Termin ausmachen. | اوس دا ممکنه نه ده؟  موږ کولی شو د SMS له لارې بل ملاقات تنظیم کړو. |
| Ich bin in einer halben Stunde online.  Ich bin jetzt online.  Ich bin noch eine halbe Stunde online. | زه به په نیم ساعت کې آنلاین شم.  زه اوس آنلاین یم  زه به د بل نیم ساعت لپاره آنلاین شم. |
| Einen Moment, bitte. | هیله کوم یو شیبه. |
| Im Moment verstehe ich dich sehr schlecht.  Bitte sprich langsam und deutlich, danke | په اوس وخت کې زه تاسو ډیر خراب پوهیږم.  مهرباني وکړئ ورو او روښانه خبرې وکړئ، مننه |
| Ich befürchte, die Leitung ist leider  sehr schlecht, besonders am Abend. | زه ویره لرم چې کرښه له بده مرغه ډیره خرابه ده، په ځانګړې توګه په ماښام کې. |
| Es tut mir leid.  Ich glaube, daß die Leitung  wahrscheinlich überlastet ist. | زه بخښنه غواړم.  زه فکر کوم چې لاین شاید ډیر بار شوی وي. |
| Wenn du willst / wenn ihr wollt,  machen wir morgen weiter,  oder nächste Woche,  oder am kommenden Donnerstag. | که تاسو غواړئ / که تاسو غواړئ، موږ به سبا ته دوام ورکړو،  یا راتلونکې اونۍ،  یا راتلونکې پنجشنبه. |
| Ich besuche dich / euch.  Ich komme zu dir / zu euch.  Ich hole ich dich ab / euch ab. | زه تاسو/تاسو سره لیدنه کوم.  زه تاسو ته / تاسو ته راځم.  زه به تاسو پورته کړم / تاسو پورته کړم. |

|  |  |
| --- | --- |
| Wie heißt das Wort auf Deutsch?  Wie heißt das Wort auf Paschto? | په الماني ژبه کې څه شی دی؟  په پښتو کې څه کلمه ده؟ |
| Wie schreibt man das Wort?  Bitte buchstabiere das Wort. | کلمه څنګه ولیکئ؟  مهرباني وکړئ کلمه ولیکئ. |
| Was du im Kopf hast, das begleitet dich durch die ganze Welt.  (Sprichwort) | هغه څه چې تاسو په خپل سر کې لرئ په ټوله نړۍ کې ستاسو سره یوځای کیږي.  (وايي) |

|  |  |
| --- | --- |
| Höre dir die Sätze an (MP3)  **جملې واورئ** | diese Seite  دا پاڼه |

|  |  |
| --- | --- |
| **Lerne ein paar Wörter …** | **یو څو کلمې زده کړئ** |

|  |  |
| --- | --- |
| zu Hause sein | په کور کې اوسئ |
| einen Anruf erwarten | د تلیفون تمه وکړئ |
| einen Termin ausmachen, vereinbaren | ملاقات کول، ترتیب کول |
| die Leitung ist überlastet | لاین ډیر بار شوی دی |
| wahrscheinlich, vermutlich  die Wahrscheinlichkeit, die Vermutung | شاید، شاید  احتمال، اټکل |
| der kommende Tag  die nächste Woche | راتلونکې ورځ  راتلونکې اونۍ |
| der Buchstabe  etwas buchstabieren | لیک  یو څه املا |

|  |  |
| --- | --- |
| Höre dir die Wörter an (MP3)  **خبرې واورئ** |  |

**(S12)  - [PA]    Arbeiten mit dem Computer  /  د کمپیوټر سره کار کول**

|  |  |
| --- | --- |
| **Verschiedene Sätze für eine Verabredung online …** | **د آنلاین نیټې لپاره مختلف جملې ...** |

|  |  |
| --- | --- |
| Hast Du eine e-Mail Adresse?  Bitte schreibe sie mir in einer SMS. | ایا تاسو د بریښنالیک پته لرئ؟  مهرباني وکړئ دا ما ته په متن پیغام کې ولیکئ. |
| Dieser USB-Stick enthält mehrere Dateien.  Das sind Web–Dateien im HTML–Format.  Das sind Audio–Dateien im MP3–Format. | دا USB سټیک ډیری فایلونه لري.  دا د HTML بڼه کې ویب فایلونه دي.  دا د MP3 بڼه کې آډیو فایلونه دي. |
| Lege einen neuen Ordner an.  Lege ein neues Verzeichnis an. | یو نوی فولډر جوړ کړئ.  یو نوی لارښود جوړ کړئ. |
| Kopiere den ganzen Inhalt  in dieses Verzeichnis. | ټول منځپانګې په دې لارښود کې کاپي کړئ. |
| Das überschreibt alle alten Dateien  und fügt neue hinzu. | دا به ټول زاړه فایلونه له سره لیکي او نوي اضافه کړي. |
| Der Stick sollte read–only bleiben.  Das ist Absicht.  (zum Schutz vor Viren, Schadprogrammen) | لرګی باید یوازې لوستل پاتې شي.  دا قصدي ده.  (د ویروسونو او مالویر په وړاندې د ساتنې لپاره) |
| Öffne den Web–Browser und gib diese Adresse ein:  http:// … … | ویب براوزر پرانیزئ او دا پته دننه کړئ: <http://……> |
| Fehler bei der Eingabe | د ننوتلو تېروتنه |
| „Dieses Microsoft-Konto  ist nicht vorhanden.“ (rote Schrift)  -->  falsch geschriebene e-Mail Adresse  -->  Adresse neu eingeben | "دا د مایکروسافټ حساب شتون نلري." (سور فونټ)  --> غلط اميل ادرس  --> ادرس بیا دننه کړئ |
| Ich brauche deine / eure Hilfe, bitte.  Kannst du mir helfen?  Wer kann mir helfen?  Wer kennt sich damit aus? | زه ستاسو مرستې ته اړتیا لرم، مهرباني وکړئ.  تاسې زما سره مرسته کولای شی؟  څوک زما سره مرسته کولی شي؟  څوک ورسره آشنا دي؟ |
| Der Computer startet nicht.  Der Computer arbeitet nicht weiter.  Er scheint im Kreis zu laufen.  Er reagiert nicht auf meine Eingabe. | کمپیوټر به پیل نشي.  کمپیوټر کار کوي.  هغه داسې ښکاري چې په حلقو کې روان وي.  هغه زما انډول ته ځواب نه ورکوي. |

|  |  |
| --- | --- |
| Der Bildschirm bleibt dunkel.  Er zeigt nichts an. | سکرین تیاره پاتې کیږي.  دا هیڅ نه ښیې. |
| Die Tastatur hat eine falsche Einstellung.  Ich brauche die Tastatur deutsch eingestellt,  „QWERTZ“ und mit Umlauten „ÄÖÜß“ | کیبورډ غلط ترتیب لري.  زه جرمن ته کیبورډ سیټ ته اړتیا لرم،  "QWERTZ" او د umlauts سره "ÄÖÜß" |
| Ich habe keine Verbindung mit dem Web. | زه د ویب سره هیڅ اړیکه نلرم. |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Höre dir die Sätze an (MP3)  **جملې واورئ** | diese Seite  دا پاڼه | Höre dir die Wörter an (MP3)  **خبرې واورئ** |

|  |  |
| --- | --- |
| **Lerne ein paar Wörter …** | **یو څو کلمې زده کړئ** |

|  |  |
| --- | --- |
| der Speicher  der Stick | حافظه  لرګی |
| der Ordner  das Verzeichnis | فولډر  لارښود |
| die Datei  der Inhalt | دوسيه  منځپانګه |
| die Absicht  etwas beabsichtigen | اراده  یو څه اراده وکړه |
| der Schade  das Schadprogramm | شرم  ناوړه پروګرام |
| sich auskennen  die Fachfrau / der Fachmann | ترڅو ستاسو شاوخوا لاره پوه شي  متخصص |
| die Tastatur | کیبورډ |
| die Einstellung | ترتیب |
| der Bildschirm | پرده |
| die Verbindung | اړیکه |